



PROGRAM
SLOVENSKO



MINISTERSTVO
PRÁCE, SOCIÁLNYCH
VECÍ A RODINY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Projekt **"Podpora samostatného bývania"** sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu Slovensko.

Dodatok č. 1 k Nájomnej zmluve č. 014/PSB2024

uzatvorenej dňa 25.11.2024 podľa § 663 a nasl. Občianskeho zákonníka v platnom znení

medzi týmito zmluvnými stranami:

prenajímateľ: Názov: Obec Richvald
 So sídlom: Richvald 179, 085 01 Bardejov
 IČO: 00322555
 DIČ: 2020624639
 Bankové spojenie: Príma banka Slovensko
 Pobočka Bardejov
 Zastúpený: Stanislav Hankovský
 Číslo účtu: SK82 5600 0000 0036 1261 2001
 (ďalej aj ako „prenajímateľ“)

a

nájomca: meno a priezvisko: Bibiana Galušková
 dátum narodenia: 26.03.1973
 trvale bytom: Richvald 152, 085 01 Bardejov
 (ďalej aj ako „nájomca“)

ktorí sa dohodli, že týmto Dodatkom č. 1 sa mení a dopĺňa pôvodná Nájomná zmluva č. 014/PSB2024 zo dňa 25.11.2024;

Článok I.

Predmet nájmu

Pôvodný text zmluvy:



Spolufinancovaný
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



MINISTERSTVO
PRÁCE, SOCIÁLNYCH
VECÍ A RODINY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Projekt **“Podpora samostatného bývania”** sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu Slovensko.

2) Predmetom nájmu je 1 izbový byt opísaný v bode 1 tohto zmluvného článku (spolu s jeho vnútorným zariadením), ktorý pozostáva z 1 obytnej miestnosti a príslušenstva. Príslušenstvom bytu je kuchyňa, chodba, kúpeľňa s WC a pivničná kobka.

Celková podlahová plocha Predmetu nájmu je 28,27 m².

Predmet nájmu je zariadený týmto vybavením:

nábytkom, elektronikou a spotrebičmi v rozsahu tak, ako je vymedzený v prílohe č. 1 k tejto Zmluve.

sa textovo mení a dopĺňa nasledovne:

2) Predmetom nájmu je 1 izbový byt opísaný v bode 1 tohto zmluvného článku (spolu s jeho vnútorným zariadením), ktorý pozostáva z 1 obytnej miestnosti spolu s kuchynským kútom o výmere 18,16 m², kúpeľne s WC o výmere 5,21 m², predsieni o výmere 2,46 m², šatníka o výmere 0,94 m² a pivnice o výmere 1,50 m². Celková výmera podlahovej plochy bytu je 28,27 m². Obytná plocha Predmetu nájmu je 18,16 m².

Predmet nájmu je zariadený týmto vybavením:

nábytkom, elektronikou a spotrebičmi v rozsahu tak, ako je vymedzený v prílohe č. 1 k tejto Zmluve.

Článok II.

Účel nájmu

Pôvodný text zmluvy:

1) Prenajímateľ prenecháva byt nájomcovi výlučne za účelom dočasného bývania nájomcu a členov jeho rodiny: Tomáš Galuška a Jaroslav Adam Galuška.

sa textovo mení nasledovne:



Spolufinancovaný
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



MINISTERSTVO
PRÁCE, SOCIÁLNYCH
VECÍ A RODINY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Projekt „Podpora samostatného bývania“ sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu Slovensko.

1) Prenajímateľ prenecháva byt nájomcovi výlučne za účelom dočasného bývania nájomcu a členov jeho rodiny: Jaroslav Adam Galuška.

Článok VII

Nájomné

Pôvodný text zmluvy:

4) Zmluvné strany sa dohodli, že časť nájomného („príspevok na nájomné“) bude prenájomateľovi uhradená realizátorom projektu, ktorým je Gréckokatolícka charita Prešov v rámci projektu: „Podpora samostatného bývania“ na základe plnej moci účastníka projektu (t. j. nájomcu). Plná moc tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy. Príspevok na nájomné v sume 70,70 EUR / mesiac bude realizátor projektu uhrádzať v mene nájomcu na bankový účet prenájomateľa IBAN: SK82 5600 0000 0036 1261 2001 . Uvedený príspevok na úhradu časti nájomného sa bude zo strany realizátora projektu poskytovať maximálne po dobu trvania uvedeného projektu, t. j. max. do 31.8.2027. Prvý príspevok vyplatený Gréckokatolíckou charitou Prešov bude vyplatený prenájomateľovi do 15.12.2024.

Nájomca berie na vedomie, že po uplynutí doby trvania projektu „Podpora samostatného bývania“, t. j. po 31.08.2027, v prípade, že aj po tomto termíne bude nájomný vzťah podľa tejto nájomnej zmluvy trvať, je povinný uhrádzať prenájomateľovi celé nájomné a úhradu za služby spojené s užívaním bytu podľa čl. VII. bod 1. zmluvy.

sa textovo mení nasledovne:

4) Zmluvné strany sa dohodli, že časť nájomného („príspevok na nájomné“) bude prenájomateľovi uhradená realizátorom projektu, ktorým je Gréckokatolícka charita Prešov v rámci projektu: „Podpora samostatného bývania“ na základe plnej moci účastníka projektu (t. j. nájomcu). Plná moc tvorí neoddeliteľnú prílohu tejto zmluvy. Príspevok na nájomné v sume 45,40 EUR / mesiac bude realizátor projektu uhrádzať v mene nájomcu na bankový účet prenájomateľa IBAN: SK82 5600 0000 0036 1261 2001 . Uvedený príspevok na úhradu časti nájomného sa bude zo strany realizátora projektu poskytovať maximálne po dobu



Spolufinancovaný
Európskou úniou



PROGRAM
SLOVENSKO



MINISTERSTVO
PRÁCE, SOCIÁLNYCH
VECÍ A RODINY
SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Projekt „Podpora samostatného bývania“ sa realizuje vďaka podpore z Európskeho sociálneho fondu a Európskeho fondu regionálneho rozvoja v rámci programu Slovensko.

trvania uvedeného projektu, t. j. max. do 31.8.2027. Prvý príspevok vyplatený Gréckokatolíckou charitou Prešov bude vyplatený prenajímateľovi do 15.12.2024.

Nájomca berie na vedomie, že po uplynutí doby trvania projektu „Podpora samostatného bývania“, t. j. po 31.08.2027, v prípade, že aj po tomto termíne bude nájomný vzťah podľa tejto nájomnej zmluvy trvať, je povinný uhrádzať prenajímateľovi celé nájomné a úhradu za služby spojené s užívaním bytu podľa čl. VII. bod 1. zmluvy.

Článok IX.

Záverečné ustanovenia

sa textovo dopĺňa:

- 6) Tento Dodatok č. 1 nadobúda platnosť a účinnosť dňom jeho podpisu všetkými zmluvnými stranami.
- 7) Ostatné ustanovenia zmluvy, ktoré neboli Dodatkom č. 1 dotknuté, zostávajú v platnosti a účinnosti nezmenené.
- 8) Zmluvné strany súhlasia s obsahom Dodatku č. 1 k Nájomnej zmluve č. 014/PSB2024 zo dňa 25.11.2024 a vyhlasujú, že tento nebol uzatvorený za nevýhodných podmienok alebo v tiesni a na znak súhlasu ho podpisujú.

V Richvalde,

dňa2024

prenajímateľ

nájomca